

592712-2026 - Gara

Germania – Deviatoi – Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

OJ S 165/2026 27/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Dortmunder Stadtwerke AG

E-mail: h.bertram@dsw21.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

Descrizione: Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

Identificativo della procedura: cf22923e-1906-4cb5-b734-6b6508fdb925

Identificativo interno: 3758131

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34941800 Deviatoi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34940000 Attrezzature ferroviarie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Campus Nord/Campus Süd

Località: Dortmund

Codice postale: 44227

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQ7M# 1. Der Auftraggeber ist Sektorenauftraggeber gemäß § 98 Nr. 4 GWB. Der ausgeschriebene und zu vergebene Auftrag steht in Zusammenhang mit Tätigkeiten auf dem Gebiet des Verkehrs (Sektorentätigkeit nach § 1 Abs. 1 SektVO) nach Nr. 4 der Anlage zu § 98 Nr. 4 GWB. Der Auftraggeber führt ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), der Sektorenverordnung (SektVO) durch. 2. Die Teilnahmeantragsunterlagen sind unter dem angegebenen Link downloadbar. Die Teilnahmeanträge sind bis zu der unter Abschnitt IV.2.2) genannten Frist über den Vergabemarktplatz digital einzureichen. 3. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung auf Kosten des Bewerbers beizufügen. 4. Eine Erstattung von Kosten/Aufwendungen oder Vergütung für die Erstellung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten sowie die Teilnahme an dem Verhandlungsverfahren im

Übrigen durch die Auftraggeberin findet nicht statt. 5. Der Auftraggeber sieht aus technischen und wirtschaftlichen Gründen (§ 97 Abs. 3 S. 3 GWB) von der Aufteilung des Auftrages in weitere Teillote ab. 6. Es wird darauf hingewiesen, dass sowohl im gesamten Vergabeverfahren als auch während der gesamten Vertragsabwicklungsdauer als Vertragssprache ausschließlich die deutsche Sprache zur Anwendung kommt. 7. Auskunftsersuchen der interessierten Unternehmen/Bewerber zum Teilnahmewettbewerb sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes zu richten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Frode: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Corruzione: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Insolvenza: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Amministrazione controllata: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Cessazione di attività: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Grave illecito professionale: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Y-Weichen Stammstrecke H-Bahn

Descrizione: Die H-Bahn (Hängebahn) ist ein vollautomatisches und begleiterloses Nahverkehrssystem mit einem Fahrweg aus Stützen und Trägern in Stahlbauweise. Die Fahrwegträger sind als unten geschlitzter Hohlkasten ausgeführt. Die Untergurte im Innern des Hohlkastens bilden die Laufflächen für die Tragräder der Fahrwerke der Kabinen und werden gleichzeitig als Bremsflächen für die unten und oben an den Untergurten angreifenden mechanischen Bremsen genutzt. Die Stegbleche der Fahrbahnträger übernehmen die Spurführung der Fahrwerke. Die H-Bahn-Weiche besteht aus dem Weichenträger und der eingebauten Weichenstelleinrichtung. Die Geometrie wird von der Trassierung bestimmt. Im Innern des Weichenträgers wird die Weichenstelleinrichtung eingebaut. Der Antrieb der Stelleinrichtung ist auf dem Obergurt angeordnet. Es werden die zwei Y-Weichen der Stammstrecke getauscht, WE01.02 (Träger FA01TR024) und WE04.01 (Träger FA04TR056). Beide Weichen sind baugleich. Die Fertigung der Weichenträger und der Stelleinrichtungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung. Zu den Leistungen gehören die Lieferung und Montage, sowie die Demontage und Entsorgung der Bestandsweichen. Weiterhin sind die Abdeckung des Weichenantriebs und die Schutzgeländer für die Weichenbegehung zu fertigen und zu montieren.

Identificativo interno: 3758131

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34941800 Deviatori

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34940000 Attrezzature ferroviarie

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Campus Nord/Campus Süd

Località: Dortmund

Codice postale: 44227

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Dokumente >Anlage 1 Plansatz Weichenträger Y-Weichen>, >Anlage 2 Plansatz Weichenstelleinrichtung Y-Weichen< und >Anlage 3 Plansatz Trägerübergänge Y-Weichen< wird aus Gründen des Geheimnisschutzes erst mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe jenen Teilnahmeantragstellern zur Verfügung gestellt, die ihre Eignung nachgewiesen haben.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Die H-Bahn (Hängebahn) ist ein vollautomatisches und begleiterloses Nahverkehrssystem mit einem Fahrweg aus Stützen und Trägern in Stahlbauweise. Die Fahrwegträger sind als unten geschlitzter Hohlkasten ausgeführt. Die Untergurte im Innern des Hohlkastens bilden die Laufflächen für die Tragräder der Fahrwerke der Kabinen und werden gleichzeitig als Bremsflächen für die unten und oben an den Untergurten angreifenden mechanischen Bremsen genutzt. Die Stegbleche der Fahrbahnträger übernehmen die Spurführung der Fahrwerke. Die H-Bahn-Weiche besteht aus dem Weichenträger und der eingebauten Weichenstelleinrichtung. Die Geometrie wird von der Trassierung bestimmt. Im Innern des Weichenträgers wird die Weichenstelleinrichtung eingebaut. Der Antrieb der Stelleinrichtung ist auf dem Obergurt angeordnet. Es werden die zwei Y-Weichen der Stammstrecke getauscht, WE01.02 (Träger FA01TR024) und WE04.01 (Träger FA04TR056). Beide Weichen sind baugleich. Die Fertigung der Weichenträger und der Stelleinrichtungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung. Zu den Leistungen gehören die Lieferung und Montage, sowie die Demontage und Entsorgung der Bestandsweichen. Weiterhin sind die Abdeckung des Weichenantriebs und die Schutzgeländer für die Weichenbegehung zu fertigen und zu montieren.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigefügt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bergewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bergewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bergewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.
1) Nachweis des Eintrages im Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem er ansässig ist. Bitte reichen Sie an dieser Stelle das Dokument ein.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

2) Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars I "Eigenerklärung zur Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft" Formular I zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

3) Nachweis, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren nicht eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist; Eigenerklärung gem. § 124 Abs.1 Nr. 2 GWB ist ausreichend. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaftsmitglieder" Formular II zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

4) Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG Hierzu ist die Anlage 11a, Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

5) Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 Hierzu ist die "Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k " zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

6) Eigenerklärung zum Unternehmen mit Hauptsitz des Unternehmens, Gründungsjahr, Gesellschaft/ggf. Konzernzugehörigkeit, Standort, von den der Auftraggeber betreut werden soll incl. Beschäftigtenzahl gesamt, Vollzeitbeschäftigte, Teilzeitbeschäftigte, Auszubildende, davon tätig für den Bereich des Hoch- und Brückenbaus sowie des Stahlbaus mit schweren, konstruktiv anspruchsvollen Bauteilen und komplexen Hebe- und Montageprozessen. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars IV "Eigenerklärung zum Unternehmen" Formular IV zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen)

beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

7) Eigenerklärung, dass der Bewerber eine Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 5 Mio. EUR für Personenschäden, 5 Mio. EUR für Sachschäden und 5 Mio. EUR für Vermögensschäden hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird. Die Erklärung ist durch die Abgabe des Formulars V "Erklärung zu der Betriebshaftpflichtversicherung" Formular V zu erbringen, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Angebots müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vordrucke sowie die geforderten Unterlagen müssen dem Teilnahmeantrag vollständig beigelegt werden. Sämtliche Unterlagen sind elektronisch einzureichen; geforderte Unterschriften sind eigenhändig zu leisten. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 1 bis 7 aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden.

8) Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 5 Jahre über den Umsatz im Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche (Vergleichbarer Umsatz bei Hoch-, Brücken-, Stahl- und Anlagenbau) während desselben Zeitraumes. Hierzu ist die Formular VI "Erklärung zu den vergleichbaren Umsätzen" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Die nachfolgend geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen können vom Auftraggeber nachgefordert werden. Geforderte Erklärungen/Nachweise sind: 9) Benennung und Angaben zum Bauleiter Hierzu ist die Formular VII " Benennung und Angaben zum Bauleiter" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 10) Benennung und angaben zum Montageleiters /Obermonteurs Hierzu ist die Formular IX " Benennung und Angaben des Montageleiters /Obermonteurs" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 11) Referenzen des Montageleiters/Obermonteurs Hierzu ist die Formular X " Referenzen Montageleiters/Obermonteurs" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. Es ist mindestens eine Referenz einzureichen, andernfalls erfolgt ein Ausschluss. 12) Unternehmens-Referenzen (min. fünf Referenzen) im Bereich Brücken-,Hoch-,schwerer Stahl-, Anlagenbau hinsichtlich Referenzobjekt, Art der Leistung, Auftraggeber, Auftragserteilung und Auftragsdauer, Ansprechpartner, Adresse, Telefonnummer des Ansprechpartner, E-Mail des Ansprechpartners Für die Angabe der Unternehmensreferenzen ist das Formular Formular XIII zu verwenden, das der Unterlage zum Teilnahmewettbewerb beigelegt ist. Das

Formular ist von jedem Bewerber auszufüllen. Bei Bewerbergemeinschaften kann dieses von jedem Mitglied oder von der Bewerbergemeinschaft als solche ausgefüllt werden. Das Formular ist zudem auch von Subunternehmen auszufüllen, auf deren technische Leistungsfähigkeit sich der Bewerber beruft (Eignungsleihe). Hierzu ist das Formular VII zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. Es sind mindestens fünf Referenzen aus den letzten fünf Jahren anzugeben, andernfalls erfolgt ein Ausschluss.

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Die nachfolgend geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen können vom Auftraggeber nachgefordert werden. Geforderte Erklärungen/Nachweise sind: 13) Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen Hierzu ist das Formular XIV " Verzeichnis der Unterauftragnehmer Leistungen" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 14) Technische Ausrüstung Hierzu ist das Formular XV " Technische Ausrüstung " zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist. 15) Qualitäts,- und Sicherheitsmanagement Hierzu ist das Formular XVI " Qualitäts,- und Sicherheitsmanagement" zu verwenden, das den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist.

Criterio: Sicurezza nel trattamento, conservazione e trasmissione di informazioni classificate

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärungen ohne Formular-Vorgabe Im Rahmen der Einreichung des Teilnahmeantrages sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind sämtliche unter Punkt 17 ff aufgeführten Unterlagen vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen können vom Auftraggeber nachgefordert werden. Geforderte Erklärungen/Nachweise sind: 16) Vertraulichkeitsvereinbarung Für die Abgabe der Vertraulichkeitsvereinbarung reichen Sie bitte das von Ihnen unterschriebene Dokument (Anlage C Vertraulichkeitsvereinbarung) im Rahmen des Teilnahmeantrages ein.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 18/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ7M/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ7M>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ7M>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende oder unvollständige Bieterunterlagen können nachgefordert werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Die finanziellen Vereinbarungen werden Gegenstand der Vertragsverhandlungen sein.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Dortmunder Stadtwerke AG

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Dortmunder Stadtwerke AG

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Dortmunder Stadtwerke AG

Numero di registrazione: DE 124643878

Indirizzo postale: Deggingstraße 40

Località: Dortmund

Codice postale: 44141

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle

E-mail: h.bertram@dsw21.de

Telefono: +49 231955-2272

Fax: +49 231955-3425

Indirizzo internet: <http://www.dsw21.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefono: +49251 4112165

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a1e9fbb9-7b56-4688-ad4c-4243ea50925b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 26/08/2026 13:42:38 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 592712-2026

Numero dell'edizione della GU S: 165/2026

Data di pubblicazione: 27/08/2026